



大会

Distr.: General
3 July 2013
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 352 次会议简要记录

2013 年 5 月 20 日星期一上午 10 时 30 分在纽约总部举行

主席： 迪亚洛先生 (塞内加尔)

目录

通过议程

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土局势以及政治进程的发展

关于 2013 年 4 月 17 日和 18 日在加拉加斯举行的委员会会议的报告

关于 2013 年 4 月 29 日和 30 日在亚的斯亚贝巴举行的联合国巴勒斯坦问题国际会议的报告

2013 年 6 月 18 日和 19 日在北京举行的联合国支持以色列-巴勒斯坦和平国际会议

其他事项

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录印本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上以电子文本形式重新印发。

13-34062 (C)



请回收



上午 10 时 45 分宣布开会。

通过议程

1. 议程通过。

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土局势以及政治进程的发展

2. **Erakat 先生** (巴勒斯坦解放组织 (巴解组织) 执行委员会成员兼首席谈判代表) 说, 以色列官方统计数据显示, 内塔尼亚胡总理 2009 年上任以来, 共已完成约 16 000 所定居点住房, 定居者人数也从 2009 年 1 月的 495 700 人增至 2012 年 12 月底的 544 815 人, 增幅为以色列人口自然增长率 (1.7%) 的三倍。大会通过第 [67/19](#) 号决议以来, 11 500 所新住宅已获批准, 定居者暴力行为增加了 315%。目前的情况可等同于种族隔离, 因为有人出于种族主义和偏见, 在安全的幌子下限制基督徒和穆斯林的行动自由。

3. 每年 5 月, 巴勒斯坦人民都纪念大灾难周年。65 年来, 以色列不断胡作非为而且逍遥法外。鉴于 1 300 万巴勒斯坦人面临的困难, 他们完全有权感到愤怒, 但他们不论住在何地, 最终目标都是再次看到巴勒斯坦出现在世界地图上。

4. 经过 2012 年 12 月开始的大量编制和辛勤工作, 巴勒斯坦权力机构加入联合国公约、条约和专门机构的加入书终于准备就绪。巴勒斯坦正全力协助美国国务卿努力在两国解决方案和 1967 年边界的基础上实现和平。取得成功意味着自由; 不成功则意味着西岸不公正的种族隔离制度再一次恶化。

5. 以色列人和巴勒斯坦人彼此并无优劣之分, 只是不同而已。双方谈判代表来到谈判桌前并非出于同情, 而是由于相互认识到利益计算的自然结果要求双方作出实现和平这一必要决定。巴勒斯坦已接受以色列有权存在于历史上属于巴勒斯坦的 78% 的土地, 巴勒斯坦则应在其余 22% 的土地上拥有自己的国家。巴勒斯坦认为以色列接受两国解决方案是唯一可能的办法。如果以色列接受, 则巴勒斯坦愿意考虑小幅度

的调整。邻国约旦、埃及、黎巴嫩、阿拉伯叙利亚共和国是重要伙伴, 有着共同的安全和水资源问题。巴勒斯坦与之进行了协调。国际社会已承认巴勒斯坦为非会员国, 向在世界地图上恢复巴勒斯坦迈出了一大步。国际社会还确认了这一对安全与和平十分重要。巴勒斯坦在其总统和总理领导下, 将继续开展机构建设, 成为坚持问责、保障透明度、实行民主、维护妇女权利、坚守法治的国家。

6. 和平进程的成功对美国来说同样重要, 因为该国在本区域有重大利益。其国土不再只与墨西哥和加拿大接壤; 有 100 000 多名美国公民住在中东, 因此其边界也延伸到土耳其、塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦、中国、巴基斯坦。美国人的安全返回有两个先决条件: 以色列和巴勒斯坦两国间实现和平; 阿拉伯世界实现民主。西方与阿拉伯的关系一直基于恐惧和怀疑, 现已到了重新界定它的时候。因此, 他敦促所有国家促进和平努力, 表达对两国解决方案的支持。必须认识到, 阿拉伯地区正濒临系统崩溃和混乱, 颇似 1849 年的欧洲, 而唯一的防范措施就是实现和平与民主。

7. 面对拥有庞大国防军与核武器的以色列, 巴勒斯坦既无陆海空军, 又无经济可言, 而且人民分裂, 因此在谈判中处于不利地位。以色列可选择的一个办法是落实两国解决方案, “自己活, 也让别人活”。第二个可选办法是建立政教分立的民主国家。但是, 采取这一办法将需要同巴勒斯坦进行会谈。巴勒斯坦认为各大宗教不是威胁而是财富, 因此尊重宗教圣地, 力主和解与宽容。然而, 以色列想要的是一个从约旦河延伸到地中海的犹太国家。尽管巴勒斯坦作出了让步, 但以色列的言论重点依然是“可防御的边界”。可是, 约旦河谷并不构成重大威胁: 80% 以上的土地和水资源已被犹太定居者理事会占有 (但该地一个定居点都没有), 其大规模农业活动产生约 6 亿美元的利润, 人均国民生产总值达 31 000 美元, 大大超过他本人的选区杰里科的难民的人均收入。第三个可选办法是维持现状, 然而单单出于人口上的理由, 这个办法似乎已不再可行。

8. 中东的民主化正在发生——这将是一个痛苦、昂贵、血腥的进程。一些阿拉伯人在政治上仍然盲目，拒绝改变。因此，国际社会应该自问怎样做才能确保拥护人权与民主者占上风。另外，美国决策者也应把重点从怎样才能满足以色列总理转移到怎样实现和平上面来。

9. 在内部政治方面，仍令人关切的问题是加沙继续处于政变状态。在哈马斯于选举中击败他的政党后，他曾恳请新总理采取行动，代表所有巴勒斯坦人的利益，承担责任，接受问责，履行政府义务，而不是为党派利益服务，但此举未获成功。只有通过投票箱才有可能实现和解。因此，阿巴斯总统宣布即将举行总统选举、立法机构选举和巴勒斯坦全国委员会选举。对巴勒斯坦人来说，这是一项艰难但必要的过渡。过去的错误不应忽视。必须建立更好的机构，鼓励实行问责制、提高透明度和尊重人权，特别是尊重妇女权利。今后几周至关重要，不仅对巴勒斯坦如此，对整个区域也是如此。他希望国际社会能支持和平倡议，让以色列知道其政策和行动是有后果的。为战胜“基地”组织所代表的、与伊斯兰教毫不相干的极端主义势力，以色列必须停止对巴勒斯坦的占领，因为这一持续占领威胁到中东的和平、安全、民主。

10. 主席说，本委员会将继续呼吁安全理事会和《1949 年日内瓦第四公约》缔约方采取具体措施，对以色列严重违反国际法尤其是《公约》第 49 条的行为追究责任。本委员会呼吁已在联合国承认巴勒斯坦的国家与其建立外交关系，并且会支持巴勒斯坦国采取任何步骤，充分、有效、建设性地参与联合国工作，包括为此签署有关条约和公约。

11. Dabbashi 先生(利比亚观察员)说，巴勒斯坦权力机构明智地努力以和平方式恢复权利，但占领国却顽固地拒不履行其义务。所有国家都必须加大支持巴勒斯坦人民的力度，同时安全理事会也必须确认大会第 67/19 号决议赋予巴勒斯坦的地位，并为实现和平而结束种族隔离，使该区域免遭可能带来空前破坏的灾

难性战争。因此，必须毫不拖延地对以色列当局施加压力。

12. 巴勒斯坦人已表现出明确的妥协精神，而以色列则不同。所有阿拉伯人都参与了巴勒斯坦人民的斗争，并希望其回归合法国土。理智行事、弘扬公正、致力于恢复巴勒斯坦人民不可剥夺权利的时刻已经来到。

13. Khan 先生(巴基斯坦)说，巴基斯坦代表团赞成以下呼吁，即：国际社会应加紧努力解决这一旷日持久的局势，纠正历史原因造成的不公正状况。虽然美国的参与值得欢迎，但四方和安全理事会也必须发挥作用。恢复和平进程需要明确的基准和最后期限。只有根据 1967 年以前的边界建立独立、有生命力和连贯的巴勒斯坦国，并以圣城谢里夫为首都，才能持久解决阿以冲突。阿拉伯国家联盟在这方面提议的重大让步值得赞赏。必须全力追求两个国家和平与安全地毗邻共处这一目标。安全理事会所有关于巴勒斯坦的决议，包括安全理事会第 1860(2009) 号决议，必须获得充分执行，包括：释放拘留的巴勒斯坦人；恢复宗教自由；结束定居点活动，停止对巴勒斯坦权力机构的金融扼杀，并消除有罪不罚的文化。他询问：通过最近的外交努力，与以色列人接触互动的前景与 2012 年相比是否有所改善？还是实地局势在恶化，因而缩小了外交活动的余地？

14. Reyes Rodríguez 先生(古巴)重申古巴和拉丁美洲及加勒比地区大多数国家坚定支持巴勒斯坦事业。他说，古巴将继续支持巴勒斯坦。巴勒斯坦的力量不在于军事或经济，而在于其坚决捍卫的崇高原则和理想。国际社会特别是本委员会支持巴勒斯坦当局为此所作的努力，一个证明就是委员会在加拉加斯举行的会议聚集了众多与会者。会上探求了一项明确的行动计划。他有兴趣听取更多信息，以了解支持美国国务卿的努力会带来哪些真实的机会。

15. Çevik 先生(土耳其)说，最近美国总统的访问和美国国务卿的努力使和平进程和两国解决方案产生了一定的势头。土耳其代表团欢迎任何实现中东和平

与稳定的举措。巴勒斯坦内部和解对这一进程至关重要，因此土耳其欢迎并支持在阿巴斯总统领导下为此目的作出努力。

16. **Erakat 先生** (巴勒斯坦解放组织执行委员会成员兼首席谈判代表) 说巴勒斯坦目前正在等待恢复谈判，并重申巴勒斯坦未强加任何条件，而是严格遵守《西岸和加沙地带临时协定》条款以及《路线图》关于释放囚犯的规定。以色列继续表示它没有谈判伙伴，却推卸上述协定所规定的义务。美国国务卿最近举行了一系列双边讨论，并正在政治、经济、安全方面作出努力。这些方面都密切交织在一起。他再次呼吁国际社会支持这些努力。以色列不应滥用其实力地位，拒不履行国际义务，而必须在建立定居点与实现和平两者间作出选择。情况已有变化，但不一定是改善。现已到了恢复会谈的时候，但他担心即使是最受尊敬和最公正的人士代表巴勒斯坦，以色列仍将声称他们是极端主义分子而拒绝将其作为谈判伙伴。

17. **Loulichki 先生** (摩洛哥观察员) 说，耶路撒冷局势恶化是因为以色列实施侵略，也是因为穆斯林和基督教圣地遭到亵渎。该局势将蔓延到巴勒斯坦被占领土的其他地区，并加剧该区域的紧张局势。摩洛哥政府通过由其国王担任主席的伊斯兰会议组织(伊会组织) 圣城委员会谴责了这种挑衅行为，并呼吁国际社会促成两国解决方案的实现。摩洛哥对美利坚合众国的斡旋活动抱有信心，并希望该活动促成按国际协定实现和平。摩洛哥呼吁联合国尽一切努力在 2013 年年底前建立有生存能力的、以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国。

18. 巴勒斯坦人民遭受了战争、贫穷和困苦。安全理事会现在应采取坚定的支持和平立场，因为这符合所有人的利益。以色列应以积极态度对待美国的斡旋活动。阿拉伯国家已表明支持和平。本委员会应更有效地开展工作，使建立独立巴勒斯坦国的梦想成真。

19. **Percaya 先生** (印度尼西亚) 说，印度尼西亚政府和人民同情巴勒斯坦人民的痛苦，并将与巴勒斯坦人民携手减轻这一痛苦，特别是通过协助妇女和儿童。

印度尼西亚代表团完全相信巴勒斯坦人民终将独立建国，并已与其他国家为实现该结果之后的工作进行能力建设。他问能否举行一次大会高级别会议或特别会议，以处理定居点问题，因为制止建造定居点的其他努力均已失败。

20. **Erakat 先生** (巴勒斯坦解放组织(巴解组织) 执行委员会成员兼首席谈判代表) 说，巴勒斯坦加入联合国专门机构和公约的筹备工作业已完成。目前需要采取包括举行大会高级别会议在内的一系列措施，以制止以色列建立定居点的活动，并制止其取消巴勒斯坦人在东耶路撒冷的居住权。巴勒斯坦政府将尽一切努力保护其人民的尊严和权利，包括申请成为安全理事会正式成员。当前现状不可持续，需要进行创造性思维。世界各国的分歧不在于支持巴勒斯坦还是支持以色列，而在于渴望和平还是反对和平。国际社会只有团结一致，支持两国解决方案，才能避免该区域落入极端分子之手。不应错过美国斡旋活动提供的机会。失败不是一个选项。和平对巴勒斯坦人民的好处最大，进一步冲突对巴勒斯坦人民的损害也最大。

关于 2013 年 4 月 17 日和 18 日在加拉加斯举行的委员会会议的报告

21. **Reyes Rodríguez 先生** (古巴) 说，2013 年 4 月 17 日和 18 日，委内瑞拉政府在加拉加斯主办了本委员会关于给予巴勒斯坦联合国非会员国观察员国地位的会议。会上通过了《加拉加斯声援巴勒斯坦人民和巴勒斯坦国宣言》。

22. 《声明》敦促已在联合国承认巴勒斯坦的国家也以双边方式予以承认，并呼吁开展全球声援巴勒斯坦囚犯运动。本委员会成员承诺促使安全理事会、大会、人权理事会采取行动，并与秘书长、中东问题四方、阿拉伯国家联盟、伊斯兰会议组织、不结盟运动、各国政府和议会进行合作，确保全面解决以色列-巴勒斯坦冲突。他们将向世界各国领导人、舆论制造者、民间社会、青年、妇女、学术界、智囊团、主流媒体进行宣传，并将更多利用社交媒体。他们将请求大会宣布 2014 年为声援巴勒斯坦人民国际年。

23. 本委员会主席团已将会上提出的行动建议汇编成册。这些建议包括：对公众舆论和联合国会员国施加影响；制止建造定居点；增加委员会成员数目；在联合国提高对巴勒斯坦问题的认识；向巴勒斯坦提供更多援助；鼓励本委员会在新地点举行会议。

24. 为执行上述建议，有许多工作要做，因此主席团应得到加强。委员会应监测和报告执行情况。今后的会议应仿效加拉加斯会议的虚拟实境方式。这项工作将需要增强巴勒斯坦人民权利司的能力，结果将提高本委员会的活力，也有利于进一步声援巴勒斯坦人民。

25. **Mansour 先生** (巴勒斯坦国观察员) 说，加拉加斯会议展现了对巴勒斯坦的声援。他感谢本委员会以及委内瑞拉人民、政府和常驻联合国代表团。本委员会应落实《加拉加斯宣言》和各项建议。这将有助于推进巴勒斯坦事业。

26. **Diaz Mendoza 女士** (委内瑞拉玻利瓦尔共和国) 说，委内瑞拉代表团希望《加拉加斯宣言》和行动建议将有助于巴勒斯坦人民的斗争，并将得到国际社会的落实。

27. **Fathalla 先生** (阿拉伯国家联盟观察员) 询问行动建议第 6 段提及的联合媒体基金将如何筹资。关于行动建议第 8 段，不仅巴勒斯坦社区而且所有国家均有责任确保巴勒斯坦国获得承认。关于行动建议第 18 段，巴勒斯坦所分发的投票模式数据不仅应包含会员国，还应包含非政府组织、民间社会和所有能为支持巴勒斯坦事业而施加压力的各方。

28. **Mansour 先生** (巴勒斯坦国观察员) 代表古巴发言说，行动建议第 6 段提及的基金是用于促使委员会、伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟恢复相互合作的精神，同时也是用于确保有足够资金推进巴勒斯坦事业。

29. 关于行动建议第 8 段，他也认为不仅巴勒斯坦社区而且整个国际社会均对确保巴勒斯坦国获得承认

负有集体责任。他还相信大会第 [67/19](#) 号决议将在这一精神下获得落实。

30. 他本国的代表团就行动建议第 18 段提及的投票模式编写了一份逐年分析资料，其中包括大会以往 5 届会议，目的是说服投票反对巴勒斯坦问题各决议的会员国改变立场。该代表团已将材料副本发给本委员会秘书处和阿拉伯国家联盟，后者已将其转交各自成员国的政府。该代表团将根据要求提供更多副本。

31. **Shaanika 先生** (纳米比亚) 就行动建议第 34 段提出一项编辑上的改动。

32. 委员会注意到报告和行动建议。

关于 2013 年 4 月 29 日和 30 日在亚的斯亚贝巴举行的联合国巴勒斯坦问题国际会议的报告

33. **Grima 先生** (马耳他) 说，2013 年 4 月 29 日和 30 日在亚的斯亚贝巴举行了联合国巴勒斯坦问题国际会议，主题是“非洲声援巴勒斯坦人民争取实现其不可剥夺的权利，包括巴勒斯坦国获得主权和独立”。

34. 非洲经济委员会执行秘书宣读了一封信。联合国秘书长在信中强调，有必要在 2013 年为挽救两国解决方案而采取协调一致的和平举措。他还说现状不可持续，并重申西岸和东耶路撒冷的定居点活动是非法的。

35. 委员会主席强调，委员会将继续呼吁安全理事会和《日内瓦第四公约》各缔约国确保以色列遵守国际法。如不采取行动，将危及国际法律制度的公信力。

36. 巴勒斯坦国代表在主旨发言中说，以色列违反了所有呼吁它履行占领国责任的联合国决议。尽管巴勒斯坦人面临着非白人南非人在种族隔离制度下所经受的相同状况，但国际社会对以色列的谴责却不像对南非政府那样强烈。

37. 有人在全体会议上指出，所有定居点均在政府支持下建立，而不是自然增长。定居者免费获得从巴勒斯坦人手中没收的土地。定居点活动占以色列经济的 15% 至 20%。一位专家建议将“被占领领土”一词应改

为“被占领国家”，以反映联合国授予巴勒斯坦的非会员国观察员国地位，同时也提请人们注意巴勒斯坦人民的困境。

38. 在东耶路撒冷和西岸，许多巴勒斯坦人的居住权被吊销，家园被拆毁。以色列人在该地建立了定居点。巴勒斯坦人正在遭受忧郁、焦虑、压力、沮丧、创伤后应激障碍等病症的折磨。巴勒斯坦儿童正在面临学习困难。占领每年给巴勒斯坦造成 70 亿美元的代价。

39. 根据《1907 年海牙章程》、《日内瓦第四公约》及其《第一附加议定书》以及习惯人道主义法，以色列负有占领国责任。以色列必须遵守《公民权利和政治权利国际公约》、《经济、社会及文化权利国际公约》、《儿童权利公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》。

40. 纳米比亚的一位专家强调国际声援对于实现独立很重要。这种声援当年导致了对统治纳米比亚的南非政府的制裁。非洲包括大学生和青年应增强对巴勒斯坦的声援。

41. 南非的一位专家说，该国曾经的反种族隔离运动在几十年里进展缓慢。尽管当时南非解放运动已得到国际承认，但许多西方国家仍拒绝执行制裁。在占领者具有强大军事、经济、外交实力的情况下，例如以色列现在的情况，在战略上孤立占领者将产生效果。

42. 巴勒斯坦国观察员说，大会通过第 [67/19](#) 号决议对巴勒斯坦事业至关重要。巴勒斯坦的支持者将定居点定为非法还不够，还必须迫使以色列遵守国际法。各国不应进口以色列定居点生产的产品，并应拒绝那些对巴勒斯坦人犯有罪行的定居者入境。

43. 关于这次会议的所有信息均登载于巴勒斯坦问题网站。关于这次会议的报告将作为联合国出版物印发。

44. 委员会注意到该报告。

2013 年 6 月 18 日和 19 日在北京举行的联合国支持以色列-巴勒斯坦和平国际会议

45. 主席提请注意第 3 号工作文件，其中载有将于 2013 年 6 月 18 日和 19 日在北京举行的联合国支持以色列-巴勒斯坦和平国际会议暂定工作方案。会议的目的是报告两国解决方案的主要障碍如以色列定居点的近况，以及国际社会努力制止此类非法行径的情况。鉴于已给予巴勒斯坦非会员国观察员国地位，与会者将研究联合国如何应对违反国际法的行为，并探讨可能的前进道路。他们将查明哪些措施可确保恢复关于两国解决方案的谈判。已向国际专家、联合国会员国和观察员国家、议员、联合国各机构代表、其他政府间组织和民间社会以及媒体发出了邀请。

46. 暂定工作方案获得核可。

其他事项

47. 主席提请注意 2012 年 10 月在纽约举行的巴勒斯坦罗素法庭第四次庭审的摘要记录。该法庭 2013 年 3 月在布鲁塞尔举行最终庭审，并编写了以前各次庭审的摘要记录。这是一项重要举措，将对巴勒斯坦问题国际辩论产生积极影响。

48. Mansour 先生(巴勒斯坦国观察员)提请注意最近的纪录片《第 194 国》。该片介绍了巴勒斯坦的机构建设和为获得联合国会员国地位所作的努力。

49. 主席以个人身份发言。他说，一名阿拉伯议员最近对摩洛哥国王担任伊斯兰会议组织圣城委员会主席提出不公正批评。对此应在原则上予以驳斥。捍卫巴勒斯坦人民的事业是摩洛哥外交的一个支柱。这一作用当前特别重要，因为摩洛哥现任安全理事会成员。圣城委员会和圣城基金是摩洛哥政府倡议设立的，摩洛哥国王已为其募集大量资金，在社会、文化、经济诸方面对所有巴勒斯坦人起到了极大帮助作用。本委员会不能接受对于如此致力于巴勒斯坦事业的成员提出这种批评。

下午 12 时 50 分散会。